

جناب سید ہاشمی فرید آبادی

تذکرہ لاہور

کتاب الہند (البیرونی) میں اشارہ اور آداب الحرب (فخر دہلی) میں صراحت منقول ہے کہ نویں صدی عیسوی (قرن سوم ہجری) کے اواخر میں لاہور ایک جداگانہ ریاست کا نام تھا جو بیاس تا پنجاب پھیلی ہوئی تھی۔ اس ریاست کے راجہ ایسے غیر معروف رہے کہ ان کا اور ان کے خاندان کا نام تک مشتبہ ہو گیا۔ مگر تناو واضح نظر آتا ہے کہ ان کا اوہند یا گندارا کے ہندو شاہوں سے کوئی رشتہ نہ تھا۔ انہوں نے جہاں بیاس کے کنارے بعض بستیاں بسائیں ایک راوی کے کنارے توہور آباد کیا۔ پھر بقول آداب الحرب خاندان کے دوسرے اور سب سے اقبال مندر راجہ بنرت نے لوہور کو سورج دیوتا کا مندر بنانے کے چار چاند لگائے۔ صاحب آداب الحرب نے اس مندر کے آثار دیکھے، اور پتہ دیتا ہے کہ یہ مندر وہاں تھا جہاں اب (ربیع اول قرن ہفتم ہجری میں) "مسجد حبشی" بنی ہوئی ہے۔ خاندان کے تیسرے راجہ نے لاہور کا قلعہ بنوایا۔ آداب الحرب نے اس مقام کی یہی نشان دہی کی ہے۔ مگر ہماری اب کچھ رہ نمائی نہیں کر سکتی۔ ادھر اس زمانہ میں گشان خاندان کی قدیم سلطنت سکرٹے سکرٹے "گندارا" (یعنی جہلم سے حدود کابل تک اور کشمیر کے جنوبی پہاڑیوں سے ملک سندھ کے ریگستان تک) محدود ہو گئی تھی۔ ساتویں صدی عیسوی میں ہونیں چوٹنگ "چینی درویش" نے اس خاندان کو "ترکی شاہی" کے لقب سے یاد کیا۔

دوسری تاریخوں میں صرف "شاہی" آتا ہے۔ ان کا دار الحکومت وہند (وہند یا کشمیر کی راج ترنگن میں) اوہا ہند (پوٹھ) پشاور سے کوئی تیس میل شمال مشرق کی طرف موجود ضلع مردان میں بتاتا تھا۔ اب "ہند" کے نام سے اس کے کندر گذشتہ عظمت کا مرثیہ مناتے ہیں: "ترکیوں" سے ان کے برہمن وزیر نے حکومت اچکالی جیسا کہ ہندوستان میں اکثر ہوا ہے۔

البیرونی نے ان نئے راجوں کو "ہندو شاہیہ" کا امتیازی نام دیا ہے۔ ڈاکٹر باقر صاحب کو اصرار ہے کہ آگے چل کر چالاک

۱۔ اس تعین اور مصنف کا حال ذرا تفصیل سے کسی آئندہ اشاعت میں نظر سے گزرے گا۔

۲۔ سورج کے لئے سنسکرت میں راوی بھی آتا ہے۔ ممکن ہے مندر اس نام سے اور لاہور کی ندی، مندر کے نام سے موسوم ہو۔ اگرچہ ندی کے نام کو ایراوتی سے مستخرج بتایا جاتا ہے۔

۳۔ ڈاکٹر محمد باقر نے اسے "نئی مسجد" کہا ہے (ص ۱۱)، موصوف کے سامنے متحف برطانیہ کا خطی نسخہ تھا۔ ہم نے اس کی عکسی نقل شہزادہ کتب خانہ پنجاب یونیورسٹی (مدق ۱۱۳) پر عکس کیا۔

برہمن کے جانشین جی راج پوت ہو گئے تھے۔ جے پال انہی کے اخلاف میں تھا۔ جس نے غزنی کے ترکوں سے لڑائی مانگی۔ پھر شکست کھائی۔ اور پشاور تک آدھی مملکت گنواٹی تھی۔ آداب الحرب کی بیش قیمت اگرچہ نادر تفصیل سے ظاہر ہوتا ہے۔ کہ جے پال نے اس نقصان کی تلافی یوں کی۔ کہ کمزور دیکھ کر لاہور والوں پر چڑھ دوڑا۔ اور ان سے خراج وصول کیا۔ پھر دوسرے حملے میں ساری ریاست چھین لی۔ ہمارے اس واحد راوی کے بقول یہ کسی انقلاب ۳۸۹ م ۹۹۹ء میں ظہور پذیر ہوا۔ (آداب الحرب ۱۲۳)

آرود زبان کا محاورہ شرم سے ڈوب کر مرنا آتا ہے، مگر کہتے ہیں جے پال نے اپنی ہر بار کی ہار اور جزیہ دے کر چھوٹے کا داغ اس طرح دھویا کہ چتا میں بیٹھ کر جل مرا۔ بیٹا اند پال فاتح لاہور جو اس نئے مقبوضہ کا والی بنایا گیا تھا، اب دیہند میں باپ کا جانشین ہوا۔ اور چند سال میں غزنی سے ایک بڑی جنگ لڑنے کی تیاریاں کیں جس میں کئی باہر کے ہندو راجا اور جنگلی کھوکروں کی فوجیں اند پال کی حلیف تھیں۔ دریائے سندھ کے پار دیہند کے قریب ترک مجاہدین سے خونریز معرکے پڑے۔ محمود کو فتح ہوئی۔ بھل گئے والے ہزاروں کی تعداد میں مارے گئے۔ بظاہر اس فیصلہ کن جنگ نے راجہ کو دیہند چھوڑنے پر مجبور کیا۔ سندھ پار کا ساوا علاقہ غزنی کا نیا صوبہ بن گیا اور اس کا دار الحکومت پشاور پر شور، فرشور، قرار پایا۔ اند پال نے ہٹ کر نندو (یا نندو نہ) میں ٹھکانا بنایا جس کا دفاعی مورچہ منگ کی پہاڑیاں تھیں۔ عقب میں کشمیر کے پہاڑ پشت پناہی کرتے تھے۔ لیکن انسان کے عزم و سعی کے مقابلے سے دریا اور پہاڑ سب عاجز ہیں۔

گرو محمودی کی سپہم ضربات نے قندقی اور مصنوعی استحکام توڑ ڈالے۔ اند پال کی وفات اور اس کے بیٹے تری کوچن پال کی سند نشینی کو زیادہ دن نہ گزرے تھے، کہ غزنوی سیلاب کی موجوں نے منگ کے پہاڑ گھلا دیے۔ اور تندو تیز محاصرہ کے بعد اپنے دیرینہ حریف کا نیا پائے تخت ہاتھ مروڑ کے چھین لیا۔ یہ زبردست قلعہ جہلم کے کنارے موجود خوشاب کے قریب واقع تھا۔ اگرچہ سنہ ۱۰۱۱ء میں اختلاف ہے، لیکن ہم عصر اور بعد کی اکثر فارسی تاریخوں میں اس فتح کو خاص دھوم دھام سے بیان کیا ہے۔ اور یہاں کے نئے قلعہ سا آروغ کا بھی ارکان و عمارت سلطنت کے ساتھ ذکر آتا ہے۔ حقیقت میں نندو نہ کا حصہ حصین فوج اور ذخائر سمیت کیا ہاتھ سے گیا، کہ ہندو شاہی حکومت کے پائے اکھڑ گئے۔ (۳۲، ۱۲، ۶۱)

اس کے وارث پھر کہیں قدم نہ جما سکے اور یہ روایت کہ انہوں نے آخر میں لاہور کو راج دہانی یا مان بنایا، بعد کی قیاس آرائی معلوم ہوتی ہے۔ راجہ تری کوچن پال کو ہم آئندہ کشمیر کے سرحدی پہاڑوں میں سرگردان اور کشمیر کے حکمرانوں سے امداد کاہ خواہاں دیکھتے ہیں۔ سابقہ دار الحکومت دیہند کی دولت ضرور کافی مقدار میں نندو نہ کو منتقل کر لی گئی تھی۔ اس قلعہ کے ساتھ اب وہ سب مجاہدین غزنی کا مال قیمت بنی۔ خود اجہزیج کر نکل گیا۔ مگر اس کی فوج کا بڑا حصہ نندو نہ میں محصور تھا اس نے ہتھیار ڈال دئے۔ غنائم کی فہرست میں کئی سو جنگی ہاتھی، بہت سے اونٹ گھوڑے، کثیر زرد و جاہر، بیش بہا ساز و سامان ہاتھ آنے کی

لے ایک ناسخ کے بعد قلعہ فاترہ بلے کا ڈھیر رہ گیا۔ اسی کو مقامی لہجے نے "ٹٹا" موسوم کیا۔

خوش خبریاں تحریر ہیں۔

تری لوچن پال اس نقصان کثیر کی تلافی نہیں کر سکا اور جہاں تک ہم اندازہ کر سکتے ہیں لاہور ان دنوں مالی یاد فاعلی اعتبار سے ایسی پستی کے قابل نہ تھا کہ غزنی کے سیل بے پناہ کو روک لیتا۔

غرض چند سال تک کوہستان سوا لاکھ میں ہاتھ پاؤں مارنے کے بعد ہندو شاہی پنجاب سے رخصت ہو گئی۔ راوی کے کنارے مسلم شاہی نے اپنی نئی بستی آباد کی۔

پرانٹا شہر۔ وہ قطعاً ارض جہاں لاہور نے سر اُبھارا، اس پاس کی زمین سے قدمے اُبھرا ہوا ہے۔ اسے آئندہ سر ہندی کا شگون کہہ سکتے ہیں۔ قریب ہی راوی نے گود پھیلائی اور شمال سے بل کھا کے مغرب کی طرف بہ گئی ہے۔ سطح بحر سے یہ مقام کوئی آٹھ سو فٹ اونچا، ۳۰.۰۳۱° عرض بلد شمالی اور ۷۰.۰۰° طول بلد مشرق پر واقع ہے۔ ایک مستشرق یہ جتائے بغیر نہ رہ سکا، کہ قریب قریب اسی عرض بلد پر پہلے عالم اسلامی کا ایک اور بزرگ شہر قاہرہ آباد کیا گیا تھا۔

یہ سراغ چلانا محال ہو گیا ہے، کہ مسلمانوں کی آمد کے وقت شہری آبادی کہاں اور کتنی تھی۔ سورج کے مندر اور ایک قلعہ کا اور پرند کو رہا، مگر ان کا محل وقوع کبھی کا ماضی کے اُفق میں ڈوب چکا ہے۔ اس قیاس کی بنیاد کہ ہندو لاہور موجود اچھرے میں بتاتا تھا، چند پرانے آثار یا ان کے ناموں پر اٹھائی گئی تھی۔ یہ دلیل کہ کسی زمانے میں شہر کو اچھرا لاہور کہتے تھے، قیاس کو سہارا دیتی ہے لیکن تحریری شہادت اور زمانی تعین کے بغیر بانی روایتیں تاریخ کے بازار میں افواہ عام سے زیادہ قیمت نہیں رکھتیں۔

سچ پوچھئے تو مقام کا نہ ملنا کچھ حیرت کا مقام نہیں۔ کیونکہ عہد اسلامی سے قبل خود نام فاش ہے۔ قدیم ہندو ادب خواہ افسانوی یا مذہبی جیسا اور جتنا کچھ ہاتھ آسکا، لاہور کے ذکر سے خالی ہے۔

یونانی اہل علم سکندر کے زمانے سے ہندوستان، خصوصاً شمالی ہند سے، خاصی شناسائی بہم پہنچاتے ہیں۔ استرابو۔

پلینی اور بطلموس کے جغرافیوں میں باختر سے پانچویں پتھر تک قدیم شاہ راہوں اور مشہور منزلوں کا سراغ ملتا ہے، لاہور کا کہیں نام نہیں آتا، حالانکہ ان کے انگریز مترجم و شارح یقین رکھتے ہیں کہ سکندر یونانی کے لشکر نے لاہور کے کہیں قریب ہی سے

۱۔ انسائی کلوبری ٹانکا۔ نیز دیکھئے اپسی رٹیل گزی ٹیرو بنیل "لاہور"

۲۔ یعنی بھیروں کا مندر اور "چاند رات" دیکھئے محمد لطیف کی انگریزی کتاب لاہور۔ طبع ۱۹۹۲ء صفحہ ۲۲ نیز دیکھئے لاہور ۱۹۱۷ء ص ۲۷

۳۔ شہر کی وجہ تسمیہ کہ اسے راچندر جی کے کسی بیٹے "لوہ" نے اپنے نام پر آباد کیا محض افسانہ ہے جس کی روایت کا سلسلہ بھی علامہ

التوریخ "تالیف ۱۱/۱۶۹۵ء سے آگے نہیں چلتا۔ سنسکرت میں "لوہ" بمعنی کھیت کا شاوخیہ اور لوہ = لوہ، دونوں یا سنی

لفظ تھے۔ کسی خیالی شخصیت کے بجائے ان سے "لوہور" کا تسمیہ منسوب کرنا ہمارے نزدیک نیا وہ قرین عقل ہوگا۔

راوی کو عبور کیا تھا۔ طرفہ تریہ کہ چینی فاضل ہوئیں چونگ جس نے ساتویں صدی عیسوی میں کئی برس مالک ہند کی سیاحت کی، گرد و پیش کے کئی مقامات (سائنگلا، جلندہر وغیرہ) کا حال سُناتا ہے۔ لاکھنؤ کا لفظ منہ سے نہیں نکالتا۔ کشمیر و لاکھنؤ تانہ کے بعض وقائع میں لاکھنؤ کا بہ حیثیت ایک ملک یا ریاست نام آتا ہے۔ اور لطیف کے بقول وہاں کے بعض راجپوت خاندان اپنے بزرگوں کا نکاس لاکھنؤ سے بتاتے ہیں۔

لیکن یہ سب روایات بعد کی باتیں ہیں۔ چلیں خواہی خواہی مسلمانوں کے روشن دور میں آتا نہیں کی قریباً عصر کتابوں کا سرا ڈھونڈنا پڑے گا۔ ان میں کتاب الہند (بیرونی)، زمین الانجار (گردیزی) تاریخ بہتھی پانچویں صدی کے نصف اول یعنی سلاطین غزنوی کے عہد اقبال میں تالیف ہوئی تھیں۔ ان میں بعض جگہ ولایت لاکھنؤ کا اس طرح ذکر ہے۔ گویا یہ پورے ہونے یا ملک کا نام تھا۔ مغالطے کا ایک سبب یہی ہوا کہ (قلعہ) "مندگور" کو کہیں کہیں دارالملك یا دارالحکومت لاکھنؤ لکھ دیا ہے۔ مثلاً بہتھی، کتاب الہند بعد کی تاریخوں میں ہمارے شہر کا ایک اور "قلعہ لاکھنؤ" سے بھی التباس ہو گیا جو کشمیر کی سرحد کے قریب وادی سندھ میں واقع تھا۔ اور بیرونی اسے قلعہ راج گری کے ساتھ نہایت مضبوط قلعہ بتاتا ہے۔ غالباً یہی سرحد کشمیر کا لاکھنؤ بعض متون میں لاکھنؤ اور لاکھنؤ کوٹ کا روپ بدل کر سامنے آتا ہے۔

مندگور۔ محمود پور؟۔ "مندگور" (تبادل، مندھکور، مندھا کھکھور)، اس لئے زیادہ ظہان کا باعث ہوا کہ عہد مسود اڈل کے بعد اس کا نام و نشان محو ہو جاتا ہے۔ پانچویں صدی کے متاخر شعرا یا بعد کے معترف بھول کر بھی اسے یاد نہیں کرتے غور کرنے سے ہم اس کی وجہ تسمیہ سمجھ سکتے ہیں کہ کھوکھر کی جمع "گور" بنائی گئی تھی۔ گویا وادی جہلم کے ان جنگلوں کو عربی جامہ پہنا کر مجلس ادب میں لائے تھے۔

منڈیا منڈیا، کوزمانہ حال کی "منڈی" سمجھے، اور اگر کھوکھروں کی ایسی کوئی منڈی یا بازار احاطہ بند کی گئی ہو تو یہ بھی کوئی دور از دستور بات نہ ہوگی۔ آخر میں خاص وفاق فرسائی کے بعد تصدیق ہوئی کہ لاکھنؤ کی پرانی بستی کے ساتھ یہ اس کا قلعہ یا قلعہ بند مقام تھا۔ جس میں حکومت کے دفاتر، خزانہ وغیرہ رہتا تھا۔

ایڈورڈ ٹامس جس نے قبل از منغل مسلمان بادشاہوں کے سینکے بڑی محنت سے جمع اور مطالعہ کئے، اپنی مشہور کتاب

۱۷ کتاب مذکور صفحہ ۶

۱۸ کتاب الہند، طبع سنجاو۔ لندن ۱۸۸۷ء۔ تاریخ بہتھی (عہد سلطان مسود ابن محمود)، طبع ایشیاٹک سوسائٹی کلکتہ۔

زمین الانجار (جزء طبع محمد ناظم برلین ۱۹۲۵ء)

۱۹ قلعہ راج گری خدجوبہ (کشمیر)، قلعہ کھوکھروں غریہ، مارایت احسن نہہامت نیز ترجمہ انگریزی سنجاو ج ۱، ص ۱۱۱

۲۰ سنجاو ترجمہ کتاب الہند جلد ۱ صفحہ ۳۴۱۔ حاشیہ بحوالہ قانون مسودی از بیرونی۔

کر انکراؤف دی پٹھان کنکراؤف ڈیلیٹی میں مند لگوریا مندھ کور کو محمود پور کی بگڑی ہوئی صورت قرار دیتا ہے۔ محوظ ہے محمود پور میں ضرب کئے ہوئے کئی سیکے متحف برطانیہ اور لاہور کے عجائب خانے میں بھی محفوظ ہیں۔ ان پر خلیفہ وقت القاد با اللہ اور یمن الدولہ (سلطان) محمود کا نام اور ۴۱۸، ۴۱۹ سن ثبت ہے۔ ماہر اثریات جنرل کینگ ہم نے بڑی کد کاوش سے ہندوستان کا قدیم جغرافیہ لکھا، تیسرا کرتا ہے کہ مسلمانوں نے فتح کے بعد لاہور کا قلعہ بنوایا۔ اور اس کا نام محمود تجویز کیا تھا جو متروک ہو گیا۔ محمد لطیف مرحوم کے نام ایک خط میں بھی تکرار کی ہے کہ یہ نیا قلعہ محمود کے مشہور جاں نثار غلام ابوالنجم ایاز نے تعمیر کرایا تھا۔ ایاز کا لاہور میں کوئی نیا قلعہ بنوانا بعید از قیاس نہیں، مگر جیسا کہ ہم جانتے ہیں، وہ آٹھ برس بعد (۴۲۷ = ۱۰۳۶ء) لاہور بھیجا گیا تھا اس کے زمانہ میں یا آئندہ محمود پور کا نام کسی کتاب یا کتبے میں نہیں ملتا۔ حلا قوی عہد یعنی سلطان تودود، متوفی ۱۰۳۶ء و فرخ زاد بن مسعود اول کے چند لاہور کے مضر وہ سکتے سلامت ہیں۔ یہ پیدہ لاہور ہی نقش ہے۔

اد ہرٹاس نے اپنے قول کے توفی دلائل نہیں پیش کیں، باریک بینیوں کو الجھن میں ڈال دیا۔ ورنہ یہی بات سترخ بدل کہی جائے تو شاید اس کی چول بیٹھ جائے گی۔ البیرونی اور بہیقی کی تحریروں سے واضح ہے کہ مند لگور، خود لاہور کا یا اس کے قلعے کا نام تھا اور اس سے دار الحکومت کا کام لیا جاتا تھا، یعنی اس کے احاطے میں سرکاری دفاتر قائم کئے گئے تھے۔ قرینہ کتبہ کہ شروع میں اسی بے ڈھنگے نام کو بدل کر محمود پور تجویز کیا گیا۔ اور چند ابتدائی سنین میں اس کے دارال سے وہ سکتے مضر وہ ہوئے جن پر صاف صاف محمود پور تحریر ہے۔ لیکن چند ہی سال میں جب قبضہ کرنے والوں نے کو نیا قلعہ اور جدید ایوان حکومت بنائے، تو وہ ٹکسال بھی بدل گئی۔ پھر شہر کے عام فہم نام 'لوہڑ' کی شہرت میں محمود پور دب کر مح متروک ہو گیا جس طرح کچھ پہلے مند لگور کے مند پر محمود پور کا برقع اڑھا دیا گیا یہ روایت کہ لاہور ہی کو سلطان محمود نے بسایا غالباً سیمان رائے کی علامۃ التوارخ سے چلی جس کا ایک غیر معتول قطعہ تاریخ بھی نقل کیا گیا ہے۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ سلطان محمود اعظم کے چچا اس کا ایک پرتا شہزادہ سیف الدولہ محمود لاہور میں اپنے

۱۰ تاریخ پنجاب اردو از ڈپٹی محمد لطیف ای آئی سی صفحہ ۱۹۱۳

۱۱ غالباً اسی بنا پر ڈاکٹر محمد ناظم جنہوں نے سلطان محمود پر تحقیقی مقالہ انگریزی میں لکھا، کنگ ہم کا قول قبول نہیں کرتے۔

۱۲ سکہ جات مخرونہ متحف لاہور۔ دیکھیے محمد لطیف کی انگریزی کتاب لاہور صفحہ ۳۹۸ و ۳۹۹

۱۳ ڈاکٹر محمد باقر نے اس قول کی تنقید میں کئی صفحے لکھے ہیں۔ لاہور پبلسٹ اینڈ پرنٹرز صفحہ ۵ تا ۱۰ ان کا بیان ہے کہ لاہور سکوں پر سن درج نہیں ہے۔ لیکن ایڈورڈ ہامس نے اپنی کتاب مذکورہ کے حاشیہ صفحہ ۴۸ پر اندنی ذخیرے کے ایک تقریباً کدہ (ڈوڈک) نقش چمایا ہے جس میں سنہ نغان عشرہ واربعا ۱۰ کی صراحت شہجہ کا شاہیہ تک نہیں چھوڑتی۔

باپ سلطان ابراہیم غزنوی کی طرف سے نائب السلطنت ہو کر آیا۔ شہر نے اس کے زمانے میں بڑی ترقی اور وسعت پائی۔ تاریخ نے ظلم کیا کہ اس شہزادہ کا نام تک بھلا دیا۔ ممکن ہے کہ وہ اپنے زمانے میں بانٹی شہر لاہور کہلاتا ہو، بعد والوں نے اس کے نام کو بھی پر دوا یعنی سلطان محمود سے منسوب کر دیا! شہزادہ موصوف کے حالات ہم نے تیسرے باب کی فصل دوم میں جمع کئے ہیں۔ اس ضمن میں پڑانے نام اور مقام کی نسبت چند کلمے اور لکھنے رہ گئے ہیں :-

ہمارے زیر نظر عہد میں مسلمان شعراء اور مؤرخین اسے عموماً (لاہور) لوہور یا ٹہاورد (لہا دور) موسوم کرتے ہیں، بہت ہی کی جو تاریخ سلامت رہی اس کے آخر میں ایک جگہ لاہور لکھا ہوا ملا۔ (صفحہ ۸۲۹) مگر ایشیاٹک سوسائٹی کلکتہ کے اس مطبوعہ نسخے میں بہت غلطیاں پائی جاتی ہیں۔ ممکن ہے یہ بھی یہاں سہو کتابت یا صحیح کاتسارح ہو۔ کشف المحجوب اور بعض دوسری کتابوں میں "نہور" یا "لہا نور" پڑھا جاتا ہے۔

شاعروں نے ضرورت شعری کے قدر پر اس نام کو جو روٹیاں دی ہیں، ان کی مختلف مثالیں ان کے کلام میں دیکھ سکتے ہیں۔ — سیر دست یہ لکھنا کافی ہے کہ غزنوی اور غوری عہد میں یہ شہر زیادہ تر لوہور اور ٹہاورد ہی مشہور تھا۔ پنجابی لہجہ تو آج بھی لہور تلفظ کرتا ہے۔

مسلم لاہور کا محل وقوع موجودہ شہر اور اس کے مضافات سے زیادہ مختلف اور بعید نہ تھا۔ دلیل اس کی، چند یقینی اور قطعی آثار ہیں۔ جو نو سو سال سے زیادہ زمانے کی کلکیٹر میں جمیل گئے۔ اور آج بھی تصور کو جو لانی دے کر محمود و مسعود، ابراہیم و بہرام (غزنوی)، کی بارگاہوں میں باریاب کر دیتے ہیں۔ مگر اسے برومگان دین کی کرامت سمجھنے یا ملت اسلامی کے ذوق روحانی پر معمول کیجئے کہ دنیا کے ان بڑے بڑے بادشاہوں اور فرمانرواؤں کے عالی شان قصور و محلات، مقابر و آثار سب محو و نشان ہو گئے، باقی رہی تو ایک ہا جرو عزت گزین درویش کی ڈھیری کہ گنج بخش کے نام سے آج بھی قیض کے موقی لٹاتی ہے۔ ان بزرگوار (شیخ علی جویری) کی تاریخ وفات ۴۶۵ (مطابق ۱۰۷۳-۱۰۷۲ء) ہے۔ امیر ایاز کا انتقال ۴۴۹ (مطابق ۱۰۵۷ء) میں ۶ برس پیشتر ہوا اور موجودہ رنگ محل کے قریب اس کی قبر دکھاتے ہیں۔ مگر اس کی صحت پر پوری طرح وثوق ظاہر کرنا مشکل ہے۔

۱۔ مطبوعہ نسخوں میں اس کی صورت اور بھی بگڑی ہوئی نظر آتی ہے (مثلاً بہنور، بھنور وغیرہ طبع ۱۲۳۱ء اور اصلاحیہ نسخہ پریس لاہور صفحہ ۷۲) مگر مصنف کا قول کہ "من ہندو یار ہندو جملہ نہور کہ از مضافات طمان ہست" اس اعتبار سے لائق لحاظ خیال کیا جائے گا، اس وقت تک ۱۲۳۱ء کی نوبت تک لاہور اتنا کم معروف تھا کہ پتہ دینے کے لئے "از مضافات طمان" لکھنا ضروری ہوا۔ کشف المحجوب کے نقیض روسی نسخے (طبع لندن ۱۹۲۶ء) میں یہ جگہ متن میں شامل نہیں کیا۔ دوسرے نسخوں کے حوالے سے ذیل حاشیے میں چکا دیا ہے۔ مثلاً ۱۱۔ اس جگہ کے بارے میں ہم مصر یا قریب بعض شواہد نہیں ملتے۔ پھر اسی نام یا عرف "ایازہ" کے دو ایک اور امیر بھی شمسی سلطان کے زمانے میں لاہور گئے۔ اگرچہ غزالدین ایاز کہیں جہاں جس کا بعض انگریزی تاریخوں میں نام لیا گیا ہے، تاخر میں ولایت لاہور سے ہٹا دیا گیا اور یہیں محلوں کے ایک میں فوت ہوا۔

جتنا داتا صاحب کے مزار کو حاصل ہے۔ اگلی صدی کی چند قبریں زرخانی بزرگوں سے منسوب ہیں جن کا تذکرہ اپنی جگہ پر آئے گا۔ لیکن ساتویں صدی کے بالکل ابتدائی سنہ میں قطب الدین ایک نے وفات پائی۔ ۶۰۷ مطابق ۱۲۱۰ء و ۱۲۱۱ء پاکستان و ہند کا پہلا آزاد مسلم سلطان تھا اور شاید انہی میدانوں میں جہاں اب یونیورسٹی کے رٹ کے گیند بٹا کھیلتے ہیں، چوگان کھیلتے ہیں گھوڑے سے گر کر فوت ہوا۔ قبر آج تک پڑانے لاہور کی حدود کا اشارہ کرتی ہے۔ مؤلف تحقیقات چشتی نے ۱۲۱۱ء سے ۱۲۱۲ء تک مرمر کا دو منزلہ گنبد نہایت پر شکوہ بنا تھا۔ سکھوں نے اپنی چند روزہ حکومت میں پتھر کی خاطر تڑوا دیا۔ قبر منور انارکلی بازار کی ایک گلی میں ملتی ہے۔ بہر حال یہ دو قبریں دُور غزنوی و غوری کے اول و آخر کی نشانیاں جنہیں لاہور نے ابھی تک کلیے سے نگار رکھا ہے۔

مطبوعات مجلس ترقی ادب

۲-۱۲-۰۰	مترجمہ عبدالمجید سالک و عبدالحسی	تعارفِ جدید سیاسی نظریہ
۳-۲-۰۰	مترجمہ سید نذیر نیازی	غیب و شہود
۱-۰-۰۰	مصنفہ محمود مختار ترجمہ صوفی غلام مصطفیٰ تبسم	حکمتِ ترکان
	ترجمہ عطاء اللہ و فخری	دولتِ اقوام
۵-۱-۰۰	مترجمہ شیخ عنایت اللہ و محمد احمد رضوی	فلسفہ شریعتِ اسلام
۲-۰-۰۰	مترجمہ عبدالمجید سالک و عزیزہ	نظامِ معاشرہ اور تعلیم

ملنے کا پتہ: سکرٹری مجلس ترقی ادب - نرسنگ روڈ اس گارڈن کلب روڈ
لاہور